

pas en mesure de faire la preuve qu'ils ont acquis cette compétence au cours de leur formation, suivre, dans un délai de 5 ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, une formation complémentaire en radioprotection conforme aux exigences décrites à l'article 53.3., alinéa 3, de l'arrêté royal du 28 février 1963 susmentionné, modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 1970 et par le présent arrêté.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 6 qui entre en vigueur un an plus tard et des dispositions contenues dans les articles 4 et 9, relatives aux volumes horaires minimaux des formations exigées, qui entrent en vigueur le 1^{er} juillet 1994.

Art. 15. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. DE GALAN

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 93 — 2400

[C — 16162]

14 OCTOBRE 1993. — Arrêté ministériel portant des mesures particulières temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991 et 6 août 1993, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990 et 22 mai 1990;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, notamment l'article 11;

Vu la directive 90/425/CEE du Conseil du 26 juin 1990 relative aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables dans les échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits dans la perspective de la réalisation du marché intérieur, notamment l'article 10;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de prendre des mesures immédiates en vue de prévenir d'autres introductions de la peste porcine classique dans le Royaume et de préserver les possibilités d'exportation du secteur porcin,

Arrête :

Article 1^{er}. L'importation des suidés vivants en provenance d'Allemagne est interdite.

Art. 2. Sans préjudice de l'application des dispositions de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude et du Code pénal, les infractions au présent arrêté sont punies des peines prévues par la loi relative à la santé des animaux du 24 mars 1987.

Les animaux importés en infraction aux dispositions du présent arrêté sont immédiatement détruits conformément aux directives du Service de l'Inspection vétérinaire, aux frais de l'importateur.

werd erkend, moeten, indien ze niet kunnen bewijzen dat ze tijdens hun opleiding deze bekwaamheid hebben verworven, binnen een termijn van vijf jaar vanaf het in werking treden van dit besluit, een aanvullende opleiding in de stralingsbescherming volgen conform de vereisten van artikel 53.3., derde lid, van het koninklijk besluit van 28 februari 1983, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 december 1970 en bij dit besluit.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 6 dat één jaar later in werking treedt en van de in artikel 4 en 9 vervatte bepalingen met betrekking tot de minimumduur van de vereiste opleidingen die in werking treden op 1 juli 1994.

Art. 15. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. DE GALAN

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 93 — 2400

[C — 16162]

14 OKTOBER 1993

Ministerieel besluit houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991 en 6 augustus 1993, inzonderheid het artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990 en 22 mei 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en produkten, inzonderheid het artikel 11;

Gelet op de richtlijn van de Raad 90/425/EEG van 28 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en produkten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt, inzonderheid het artikel 10;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is onverwijld maatregelen uit te vaardigen ter voorkoming van verdere insleep van klassieke varkenspest in het Rijk en ter vrijwaring van de exportmogelijkheden van de varkenssector,

Besluit :

Artikel 1. De invoer van levende varkensachtigen herkomstig uit Duitsland is verboden.

Art. 2. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van de wet van 6 april 1843 op de beteugeling van de sluikehandel en van het Strafwetboek, worden de inbreuken op dit besluit gestraft met de straffen voorzien door de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

Dieren, ingevoerd in overtreding met de bepalingen van dit besluit, worden onmiddellijk op kosten van de invoerder vernietigd, volgens de richtlijnen van de Diergeneeskundige Dienst.

Art. 3. Les véhicules en provenance d'Allemagne ayant servi au transport d'animaux vivants, doivent être nettoyés et désinfectés avant leur retour en Belgique. Le transporteur responsable du véhicule doit fournir la preuve de la désinfection par la présentation d'un certificat officiel de désinfection ou par la signature du carnet de désinfection, prévu par l'article 25 de l'arrêté ministériel du 21 février 1951, modifié par l'arrêté ministériel du 19 octobre 1964 relatif à l'assainissement des moyens de transport ayant servi à des animaux.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 octobre 1993.

Bruxelles, le 14 octobre 1993.

A. BOURGEOIS

Art. 3. Voertuigen, herkomstig uit Duitsland, die gebruikt werden voor het vervoer van levende dieren, moeten gereinigd en ontsmet worden vóór ze in België terugkeren. De verantwoordelijke bestuurder van het voertuig moet het bewijs van ontsmetting leveren door voorlegging van een officieel certificaat van ontsmetting of door aantekening in het ontsmettingsboekje, voorzien bij artikel 25 van het ministerieel besluit van 21 februari 1951, gewijzigd bij ministerieel besluit van 19 oktober 1964 betreffende de gezondmaking van vervoermiddelen die gediend hebben voor het vervoer van dieren.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 oktober 1993.

Brussel, 14 oktober 1993.

A. BOURGEOIS

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 2401

[S-C — 36234]

22 JULI 1993. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de werking van het Vlaams Waarborgfonds

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, inzonderheid op de artikelen 18, 19, 22 en 24;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Vlaams Waarborgfonds, gegeven op 1 maart 1993;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, gegeven op 5 april 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er maatregelen nodig zijn om te komen tot een meer efficiënte en aangepaste werkwijze van het Vlaams Waarborgfonds;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen en de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied en algemene bepalingen

Artikel 1. De waarborg van het Vlaams Waarborgfonds kan verleend worden ten gunste van ondernemingen, verenigingen, personen en instellingen bepaald in artikel 2 van de wet van 4 augustus 1978.

Om de quota's vastgesteld bij voornoemd artikel 2 a) en b) te bepalen wordt er voor bestaande ondernemingen rekening gehouden met de cijfers die verstrekt zijn door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en die betrekking hebben op het kalenderjaar vóór de aanvraag.

Voor andere ondernemingen wordt er rekening gehouden met realistische vooruitzichten van de kredietaanvrager. De tussenkomst van het Vlaams Waarborgfonds is steeds ondergeschikt aan het vervullen van de wettelijke en reglementaire voorschriften voor de uitvoering van het beroep of van de activiteit. Alle financiële instellingen, vermeld onder artikel 3 van de wet van 4 augustus 1978 kunnen een aanvraag voor een waarborg indienen.

Art. 2. De waarborg van het Vlaams Waarborgfonds mag slechts aangevraagd worden voor de verrichtingen bepaald bij artikel 1, a), en artikel 4 van de wet van 4 augustus 1978.

Een krediet bestemd voor de aankoop van of het intekenen op aandelen of deelbewijzen kan beschouwd worden als een rechtstreekse financiering van roerende goederen en kan derhalve door het Vlaams Waarborgfonds gewaarborgd worden voor zover de kredietnemer 50 % van de aandelen van de over te nemen firma verwerft en voor zover hij de dagelijkse leiding van het overgenomen bedrijf in handen neemt.

De rechtstreekse financiering zoals bepaald in artikel 4 van de wet van 4 augustus 1978 sluit het gebruik van holding- en andere financiële structuren niet uit. Het gebruik ervan is toegestaan voor zover het gaat om wettelijke en algemene aanvaarde technieken, en voor zover het bedrijfseconomisch doel de rechtstreekse financiering van investeringen voorzien in artikel 4 van de wet van 4 augustus 1978 betreft.

Art. 3. De duur van de kredieten waarvoor het Vlaams Waarborgfonds tussenkomt mag niet langer zijn dan de normale bedrijfseconomische duur.

1° De duur van de kredieten mag in ieder geval niet langer zijn dan :

a) vijftientwintig jaar, indien de kredieten bestemd zijn voor de aankoop, de oprichting of de verbouwing van onroerende goederen;

b) tien jaar, indien de kredieten bestemd zijn voor het oprichten of de overname van een zaak;

c) tien jaar, indien het gaat om de financiering van machines, materieel of bedrijfsuitrusting.

2° De kredieten moeten worden terugbetaald in minstens jaarlijkse termijnen.

3° De terugbetaling van het krediet moet uiterlijk voor de 65 jarige leeftijd van de aanvrager gebeuren, tenzij de opvolging geregeld is.

Aan aanvragers die jonger dan 35 jaar zijn en voor belangrijke projecten mag vrijstelling van terugbetaling in kapitaal van twee jaar worden toegekend.